

## Saiga, Fumiko (日本)

[原文：英文]

### 普通照会

日本驻荷兰大使馆向国际刑事法院罗马规约缔约国大会秘书处致意，并就秘书处 2008 年 4 月 15 日 ICC-ASP/7/S/19 号照会荣幸告知，日本政府决定提名 Fumiko Saiga 法官参加定于 2009 年 1 月 19 日至 23 日在纽约召开的缔约国大会第七届会议复会期间进行的选举，以便连任国际刑事法院法官。

提名 Saiga 法官为候选人符合《罗马规约》第 36 条第 4 款第 1 项的规定。

根据《罗马规约》第 36 条第 5 款，Saiga 法官是名单 B 上的候选人。她最近于 2007 年 11 月在纽约缔约国大会第六届会议期间为填补三个法官空缺职位而举行的选举中当选为国际刑事法院的法官。她在国际法相关领域，例如人道主义法和人权法等领域，具有公认的能力，并且在与法院司法工作有关的专业法律职位上获得了广泛的经验，这不仅仅是由于她有着国际刑事法院法官的新工作经历，而且还因为她具有日本专业外交家的长期工作经历。尤其是 2001 年至 2007 年，Saiga 法官全心致力于消除对妇女歧视委员会的工作，在此期间，她曾两次连任，证明了她对性别问题，包括对妇女的暴力问题，具有卓越的知识 and 经验。另外值得一提的是，Saiga 法官是第一位和现有的唯一一位来自亚洲区域的女法官，而且是名单 B 上唯一的亚洲法官，她的再次当选将极大地有利于保持区域和性别平衡。根据《罗马规约》第 36 条第 4 款第 1 项规定所做的说明及 Saiga 法官的履历附在本照会后。

自国际刑事法院建立以来，日本一贯地支持其活动，2007 年 10 月日本正式成为《罗马规约》缔约国后一直是法院预算的最大摊款缴纳国，而且还将一直大力支持法院的工作。日本政府决定提名 Saiga 法官作为候选人争取连任国际刑事法院的法官，反映出日本政府继续尽最大努力支持法院活动的坚定承诺。日本政府完全相信 Saiga 法官在与国际刑法有关的领域中，如人道主义法和人权法，具有继续为法院重要工作做出巨大贡献所必须的经验、专门知识和其他知识。

\*\*\*